



28



34



24

## Panorama

- 7 **Premiere: tm-Kongress „Energiemanagement an der Tankstelle“**  
 ▶ Nach der Dürre in den USA: Neue Tank-Teller-Diskussion über E10 in Deutschland ▶ Erneut auf Rekordniveau: die Spritpreise  
 ▶ Preispolitik: Aral weist Vorwürfe zurück ▶ Elektroautos: das Warten auf Käufer ▶ Quartalszahlen: WashTec spürt schwierige Auftragslage ▶ Spritpreis in Italien: die gefallene Zwei-Euro-Grenze ▶ Neuer Ansatz: Lekkerland hat nun zentrales Marketing ▶ BP-Verkaufsstrategie: Weniger Aktivitäten im Golf von Mexiko ▶ Ramsauers Traum: Wunschkennzeichen für alle  
 ▶ Hoher Spritpreis: „Die Linke“ ruft nach dem Staat

## Aktuell

- 12 **Erdgas wird der neue Star im Energiemix**  
 Der Energieprognose von ExxonMobil zufolge löst Erdgas im Jahr 2030 Mineralöl als wichtigsten Energieträger ab. 2040 sollen Tankstellen nur noch vier Millionen Tonnen OK verkaufen
- 14 **Ausbilder und Auszubildende sind sich einig**  
 Lohnt sich die Ausbildung in der Tankstelle? tm hat Azubis und Ausbilder gefragt und eine eindeutige Antwort bekommen

## Shop & Gastronomie

- 16 **Das richtige Kaffeekonzept**  
 Das Angebot an Kaffeemaschinen und -zubehör ist riesig. Die vier Bausteine des sogenannten „Leistungswürfels“ dienen dabei zur Orientierung für ein gewinnbringendes Konzept
- 18 **Kraut, Kindergarten und Kaffeeklatsch**  
 Warum Kinderärzte vor Bubble Tea warnen, der Kaffeegürtel kein Kleidungsstück ist und die Finnen viel Kaffee trinken – Wissenswertes rund um Kaffee und Tee
- 20 **Diskussion im Vorfeld der Backmesse**  
 Im September findet die Backmesse iba in München statt. Neben Backwaren, Ladeneinrichtung und Kaffee ist die drohende Konkurrenz zwischen Bäckern und Ölkonzernen ein Thema
- 24 **In der Truhe liegt Umsatzkraft**  
 Trotz des lockenden Bistros in der Station bleibt Tiefkühlkost gefragt. Denn Kunden ändern ihre Kauf- und Essgewohnheiten kaum, langen weiter vor allem nach der gefrorenen Pizza
- 28 **Unter gewolltem Zugzwang**  
 Zur Inter-tabac, der Leitmesse für die Tabakbranche, kommen im September Industrie- und Handelsvertreter gern. Willkommene Gelegenheit, um Zusammenhalt zu zeigen. Auch gegen ein Gesetz

## Tankstellen-Technik

- 34 **Technik für Shop und Forecourt**  
 Anbieter von Kassen- und Zahlungssystemen, Tankstellenmanagement sowie Tankautomaten präsentieren ihre neuen Produkte und Entwicklungen auf der Automechanika
- 40 **Von leuchtenden Beispielen und Dunkelziffern**  
 Hersteller nutzen die Messe Automechanika, um ihre neuen LED-Preisanzeigen vorzustellen. Sie versichern Top-LED-Qualität und bestes Wärmemanagement, was ein Laie nicht nachprüfen kann
- 44 **Überschwappende Innovationswelle**  
 Noch ein Blick nach Frankfurt: Die Waschanlagenhersteller bringen viel Neues mit zur Automechanika. Schnelle Maschinen und effektive Chemie versprechen noch saubere Waschzahlen
- 47 **Fixer Chemieeinsatz**  
 Hersteller WashTec führt das Nachfüllkonzept „ACS“ ein und betont: Das macht das Handhaben der Waschchemie ganz einfach. Mit Kartuschen, die sich schnell und sauber austauschen lassen

## Betriebsführung

- 52 **Neutral und umfassend über kontaktloses Bezahlen informieren**  
 Das Gemeinschaftsunternehmen Euro Kartensysteme zeigt Kunden und Händlern wie Girogo funktioniert und wer diese Art des kontaktlosen Bezahlers bereits anbietet



## Serie: Steuerberater

- 54 **Zahlen verstehen und beherrschen**  
 Abrechnungssysteme spucken massenhaft Daten aus. Damit Betreiber diese auch lesen und für den Alltag nutzen können, gibt es edtas-Trainings. Zu Besuch in der Zahlenschulung

## ZTG-Report nur für Mitglieder

BGH: Firmen müssen kostenpflichtige Angebote deutlich kennzeichnen  
 Neue Waschanlagen- und SB-Boxen-Vereinbarung für Total-Pächter  
 Gerücht: Verkauf von Esso-Tankstellen  
 EID: Aktuelle Tankstellenstatistik  
 Aral-Nachtragsvereinbarungen  
 SchuJu: Aufbaustraining  
 Prognose zum Benzinabsatz

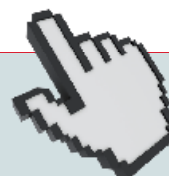




16

Rubriken

- 3 Editorial
- 6 Leserbrief
- 32 Tabakseite  
Die lange Tabakkulturgeschichte in kurzen Zügen
- 48 Kleinanzeigen/Marktführer
- 58 Vorschau/Impressum



www.tankstellenmarkt.com

Top-Meldungen der vergangenen vier Wochen

1. Unglück: Frau liegt nach Verpuffung in Autogas-Fahrzeug im Koma
2. Forscher fordern: Statt E10 soll es E20 an der Tankstelle geben
3. Krüger und Khorram gehen, Busch kommt: WasTec tauscht Vorstand aus
4. Landesarbeitsgericht: Angedrohte Krankmeldung kann zu Kündigung führen
5. Heiß diskutiert: Verkaufsstopp von E10

Anzeige



...individuelle Beratung... ...bedarfsgerechte Planung... ...kundenspezifische Hard- und Softwarelösungen... ...eigene Entwicklungsabteilung

...qualifizierte Ansprechpartner vor Ort... ...24/7 Servicehotline... ...individuelle Beratung... ...bedarfsgerechte Planung... ...kundenspezifische Hard- und Softwarelösungen... ...eigene Entwicklungsabteilung

...qualifizierte Ansprechpartner vor Ort... ...24/7 Servicehotline... ...individuelle Beratung... ...bedarfsgerechte Planung... ...kundenspezifische Hard- und Softwarelösungen... ...eigene Entwicklungsabteilung

...qualifizierte Ansprechpartner vor Ort... ...24/7 Servicehotline... ...individuelle Beratung... ...bedarfsgerechte Planung... ...kundenspezifische Hard- und Softwarelösungen... ...eigene Entwicklungsabteilung

...qualifizierte Ansprechpartner vor Ort... ...24/7 Servicehotline... ...individuelle Beratung... ...bedarfsgerechte Planung... ...kundenspezifische Hard- und Softwarelösungen... ...eigene Entwicklungsabteilung

...qualifizierte Ansprechpartner vor Ort... ...24/7 Servicehotline... ...individuelle Beratung... ...bedarfsgerechte Planung... ...kundenspezifische Hard- und Softwarelösungen... ...eigene Entwicklungsabteilung

...qualifizierte Ansprechpartner vor Ort... ...24/7 Servicehotline... ...individuelle Beratung... ...bedarfsgerechte Planung... ...kundenspezifische Hard- und Softwarelösungen... ...eigene Entwicklungsabteilung

...qualifizierte Ansprechpartner vor Ort... ...24/7 Servicehotline... ...individuelle Beratung... ...bedarfsgerechte Planung... ...kundenspezifische Hard- und Softwarelösungen... ...eigene Entwicklungsabteilung

...qualifizierte Ansprechpartner vor Ort... ...24/7 Servicehotline... ...individuelle Beratung... ...bedarfsgerechte Planung... ...kundenspezifische Hard- und Softwarelösungen... ...eigene Entwicklungsabteilung

# HUTH

Seit mehr als 30 Jahren Ihr Partner

für erfolgreiches Tankstellenmanagement!

HUTH Elektronik Systeme GmbH  
 Echternacher Str. 10 ♦ 53842 Troisdorf-Spich  
 Telefon +49 (0)2241 48 63 0 ♦ Fax +49 (0)2241 48 63 810  
 E-Mail: info@huth.org ♦ www.huth-elektronik.de